



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Address inquiries to the Contracting Authority at
Herb.Choquette@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet PSAB - Landscaping, & Debris Remova	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN438-167011/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EN438-16-7011	Date 2017-02-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-519-7135	
File No. - N° de dossier KIN-6-46219 (519)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-02	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rombough, Lori	Buyer Id - Id de l'acheteur kin519
Telephone No. - N° de téléphone (613) 483-9035 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Stony Point First Nations, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION #001

La présente modification a pour but de répondre aux questions de soumissionnaires potentiels et de réviser certaines parties du document de demande de propositions (DP).

Q1. Les frais de livraison de l'équipement sont-ils considérés comme faisant partie des taux pour « appels sur les lieux » ou sont-ils considérés comme un débours à facturer?

R1. Tous les coûts associés à la location d'équipements non standards sont considérés comme un débours.

Q2. Pourquoi n'y a-t-il pas d'« appels sur les lieux » pour la tondeuse à conducteur assis?

R2. Le taux pour « appels sur les lieux » est associé directement au personnel qui conduit l'équipement.

Q3. Le taux pour le « camion-nacelle avec bras » doit-il inclure le conducteur?

R3. Non. Le taux à la journée ou à la semaine pour un camion-nacelle avec bras ne comprend pas le conducteur.

Q4. Quelles tâches prévoit-on confier au camion-nacelle avec bras et quels genres de titres de compétences devront avoir les conducteurs, c.-à-d. en hydraulique, en arboriculture, etc.?

R4. Il faudra peut-être un camion-nacelle avec bras pour l'abattage ou la taille d'arbres.

Q5. Quelles doivent être les dimensions du camion à benne dont on aura besoin? S'agit-il d'un camion à benne à triples essieux?

R5. Un camion à benne de 20 verges cubées suffira. L'annexe « B », Base d'établissement des prix « C » a été révisée de sorte à ajouter cette information.

Q6. Quelles seront les tâches à exécuter avec le camion à benne avec charrue? Est-ce pour des travaux d'enlèvement de la neige ou de terrassement?

R6. L'on prévoit utiliser le camion à benne avec charrue pour l'enlèvement de la neige.

Q7. Si la charrue est nécessaire pour niveler à des fins de nivellement du gravier, pouvons-nous proposer un taux pour une charrue indépendante et un camion à benne?

R7. Veuillez consulter la Q6 et la R6.

Q8. Est-ce que des gens habitent la propriété?

R8. Oui.

Q9. Est-ce possible d'inspecter la propriété?

R9. Il est possible d'inspecter la propriété lors de la visite des lieux prévue (la date et l'heure devraient paraître dans une modification à la présente demande de propositions) et tous les soumissionnaires potentiels sont invités à s'y présenter.

Q10. Dois-je me présenter à la sécurité?

R10. Si l'on devait organiser une visite des lieux, les soumissionnaires potentiels devraient se présenter à l'agent de sécurité à la barrière.

Q11. Je ferai le tour du périmètre depuis l'extérieur, puis je tenterai d'en faire autant à l'intérieur de la propriété. A-t-on désigné une personne qui pourrait organiser une visite des lieux?

R11. Vous êtes libre de conduire à proximité du périmètre extérieur en empruntant des chemins publics. Si l'on devait tenir une visite des lieux, des représentants seraient disponibles pour l'organiser.

Q12. Pendant que je suis là, puis-je communiquer avec quelqu'un à Stony Point qui travaille de concert avec le MDN?

R12. Ce serait injuste à l'égard de tous les possibles soumissionnaires si l'on devait remettre à un seul d'entre eux des coordonnées permettant d'obtenir des renseignements, ce qui pourrait se traduire par un avantage indu. Comme l'indique la demande de propositions, partie 2, n° 2.4 : « Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante ».

SUPPRESSIONS ET INSERTIONS

#1. Dans: PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Insérer: 2.7 Visite facultative des lieux

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au 9356, chemin Army Camp, Lambton Shores (Ontario) N0N 1J3, **le 22 février 2017**. La visite des lieux débutera à **1030 hrs** au bureau du ministère de la Défense nationale (MDN). Les soumissionnaires sont tenus de signer le registre à la barrière.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard le **21 février 2017**, pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification

#2. Dans: ANNEXE « B », BASE DE PAIEMENT

Sous: Base d'établissement des prix « C », Tarifs de location et tarifs des fournitures de chantier quotidiennes

Article	Location quotidienne d'équipement jusqu'à un maximum de 7 jours	Utilisation estimative annuelle	Année 1 – Tarif journalier ferme	Année 2 – Tarif journalier ferme	Année 3 – Tarif journalier ferme	Année 4 – Tarif journalier ferme
1	Supprimer: Camion à benne <u>Insérer:</u> Camion à benne de 20 verges cubes	10				
2	Supprimer: Camion à benne avec Charrue <u>Insérer:</u> Camion à benne avec charrue de 20 verges cubes	8				
3	Camion 4RM avec charrue	5				
4	Rétrocaveuse	10				
5	Chargeur à direction à glissement avec bac	10				
6	Faucheuse rotative pour le chargeur à direction à glissement	10				

Article	Location quotidienne d'équipement jusqu'à un maximum de 7 jours	Utilisation estimative annuelle	Année 1 – Tarif journalier ferme	Année 2 – Tarif journalier ferme	Année 3 – Tarif journalier ferme	Année 4 – Tarif journalier ferme
7	Fendeuse de bûches	10				
8	Camion-nacelle avec bras	6				
9	Tondeuse à siège avec une largeur de coupe minimale de 36"	12				

Article	Location hebdomadaire de l'équipement	Utilisation estimative annuelle	Année 1 – Tarif journalier ferme	Année 2 – Tarif journalier ferme	Année 3 – Tarif journalier ferme	Année 4 – Tarif journalier ferme
1	Supprimer: Camion à benne <u>Insérer:</u> Camion à benne de 20 verges cubes	Supprimer: 240 <u>Insérer:</u> 2				
2	Supprimer: Camion à benne avec Charrue <u>Insérer:</u> Camion à benne avec charrue de 20 verges cubes	Supprimer: 300 <u>Insérer:</u> 1				
3	Camion 4RM avec charrue	Supprimer: 40 <u>Insérer:</u> 1				
4	Rétrocaveuse	Supprimer: 250 <u>Insérer:</u> 1				
5	Chargeur à direction à glissement avec bac	Supprimer: 320 <u>Insérer:</u> 1				
6	Faucheuse rotative pour le chargeur à direction à glissement	Supprimer: 180 <u>Insérer:</u> 1				
7	Fendeuse de bûches	Supprimer: 40 <u>Insérer:</u> 2				
8	Camion-nacelle avec bras	Supprimer: 100 <u>Insérer:</u> 1				
9	Tondeuse à siège avec une largeur de coupe minimale de 36"	Supprimer: 100 <u>Insérer:</u> 1				

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.